



MAGAZINE

YEAR 6 / ISSUE 2 / 2013

MAGAZINE OF THE ČKD GROUP EMPLOYEES



Figure on the title page: View of the cooling tower construction, Adularya



TABLE of CONTENTS

.....	
ČKD GROUP sold the ČKD KOMPRESORY company...	04
Commencement of supplies to Turkish Yunus Emre...	05
.....	
Supply of drives for EvroChem to Russia	06
Supply of frequency converters for VEM Transresch.	
.....	
ČKD ENERGY assists with the heat supply for Prague.	07
ČKD ELEKTROTECHNIKA extends its French campaign.	
.....	
Dynamic protective systems for the Gabčíkovo lock chamber...	08
ČKD ENERGY and ČKD ELEKTROTECHNIKA participate in...	
.....	
ZEVO Chotíkov: Start in September 2013. Completion in ...	09
.....	
Project in Tunisia should be completed in summer 2014.	10
ČKD will upgrade a tram substation in EGYPT.	
.....	
Excitation for Russian NEVINNOMYSSK	11
Extension of the Metro Line A in Prague with the participation	
.....	
Installation of technological systems in the BLANKA tunnel...	12
ČKD PRAHA DIZ is finalizing in PRECHEZA	13
.....	
New Technical Director of ČKD PRAHA DIZ a.s. Ing. Klobouček	14
.....	
Mgr. Robert Wolf	15
Ing. Tomáš Krenc	
.....	
KOLBEN FAMILY PARTY for the second time already.	16
Getting to know your predecessors from the time preceding...	17
A picture from the USA won a prize in KHL.	18
The only team from the Czech Republic in regular Eurosport...	19
What are the former ice-hockey legends of Sparta doing today?	20
Niko Kapanen likes his stay in the Czech Republic.	21
ČKD was managed by a captain of industry.	22
Competition - Competition - Competition	23

.....

ČKD Magazine, a magazine of the ČKD GROUP employees
Unsaleable. Issue 2/2013. Issued on 20 Dec 2013 in the number of copies 750.
Published twice a year. Publisher: ČKD GROUP, a.s., Praha 1, Ovocný trh 572/11,
PSČ 110 00, Czech Republic. Company ID No.: 27909051. Editorial Board: ČKD
GROUP: Radmila Folbergerová (Chief Editor), ČKD PRAHA DIZ: Anna Petrová,
ČKD ELEKTROTECHNIKA: Ludmila Borzová, ČKD ENERGY: Ludmila Horníková,
Internet: www.ckd.cz. We thank to all contributors for information. Photographs:
Archives of ČKD GROUP. Unsigned articles were prepared by the editors.
Concept, design, editing and production: AD 13 GROUP a.s. Registration of the
Ministry of Culture of the Czech Republic E 18181.
ISSN 1803-1781. © ČKD magazin, 2013. All rights reserved.



Dear Friends, Colleagues, Ladies and Gentlemen,

It is not at all easy for me to write a pre-Christmas editorial. There is much news to write about at the end of the year and I would not be happy if I preferred or omitted any of them. After all, you will learn more on the following pages of our magazine.

Therefore, I am very glad and I have great respect for the history. The history of the company the interests of which I am promoting together with you and I must say that after the three years I feel like a real member of your team.

From the very beginning when I started working here, I have thought many times of the ČKD's tradition and reputation. I have thought of the former colleagues of ours who worked in all our plants, business premises and factories since 1871 when the První Českomoravská továrna na stroje v Praze joint stock company was founded.

There must have been hundreds of thousands of them. I think that I am not exaggerating if I say that each of us is proud of being "Kolbeňák" (Kolben was one of the founding fathers of the company). Our products can be found practically everywhere around the world and the ČKD brand has now, nearly 140 years after its foundation, a worldwide reputation such as Škoda or for example Ford. The period after the Velvet Revolution became a great milestone, which brought much good but also a rather significant reduction in our company's activity. The fact that we have remained actors in our as well as in the world market is, in my opinion, the consequence of the history, but in particular the result of the efforts of you all who participate in the current development, operations, business activities and in all areas in general which help ČKD to continue its business.

I believe that you will forgive me that I omitted the current affairs. I think that it is necessary to remember the history. Without knowing the history we cannot get ready for the future.

Therefore, I would like to wish well to all the former as well as the current employees of the company in 2014.

Mgr. Robert Wolf
Chief Executive Officer
ČKD Praha DIZ, a.s.



ČKD GROUP sold the ČKD KOMPRESORY company to the Colfax Group

At the beginning of October 2013, ČKD GROUP and Colfax Corporation (“Colfax”) made a joint announcement about conclusion of a binding contract of purchase of the ČKD KOMPRESORY a.s. company.

Colfax, a world’s leading manufacturer of equipment and technological systems for handling gaseous and liquid media, integrated this manufacturing plant in its Howden Division subsequently. The value of the transaction amounted to approximately USD 57 million and as expected it was settled after the fulfilment of some additional conditions in the last quarter of this year (editorial comment - for more information about the transaction completion read the interview with Jan Růžička, Chief Executive Officer).

Soňa Vladařová, Chief Finance Officer and Vice Chairwoman of the Board of Directors of the ČKD GROUP commented on the transaction as follows: “We are very pleased that we arrived at an agreement with such a powerful and reputable partner as Colfax is. We believe that the know-how, knowledge of the market, the resources and abilities of the Howden company will enable the ČKD KOMPRESORY company to achieve even a greater success than so far. In addition, we are convinced that there is a significant potential for the follow-up business

cooperation between Colfax and ČKD GROUP. This transaction confirms the strategy of the ČKD GROUP focusing on supplies of investment projects in the power sector and in the sector of oil, gas and infrastructure.”

“With its 150 years’ history, the ČKD KOMPRESORY company represents a reputable brand with an excellent team and extensive geographic reach. This transaction will consolidate activities pursued by Howden in the field of compressors and it will extend the reach of the Colfax Group in markets with a high growth potential,” said Steve Simms, President and Chief Executive Officer of the Colfax company, commenting on the new acquisition. “We are pleased that we can announce another investment project concerning extension of the Howden business activities. The acquisition processes together with financial flexibility will allow us to continue our growth strategy,” added Simms.

ČKD KOMPRESORY, newly ČKD Compressors is a leading manufacturer of multi-stage

centrifugal compressors for the sectors of oil and natural gas production and transport, the petrochemical, power and steel manufacture sectors. This acquisition will consolidate the Howden’s position in the segment of piston-type screw compressors and it will extend and consolidate the Howden’s product portfolio and geographic reach in Russia and Eastern Europe as well. In 2012, the ČKD KOMPRESORY generated revenues in the amount of approximately USD 40 million with EBITDA amounting to USD 6,5 million.

Colfax Corporation is a diversified leading world’s manufacturing and engineering company, which produces equipment and technological systems for handling with gases and liquids for commercial as well as public customers around the world under the brands Howden, Colfax Fluid Handling and ESAB. Colfax believes that its brands rank among the best-known ones in the market where the company operates. The Colfax shares are listed on the New York Stock Exchange with the identification code “CFX”.

Jan Růžička, Chief Executive Officer of Howden ČKD Compressors s.r.o. answered several questions to ČKD GROUP Magazine in relation to finalization of the entire process.

When exactly the additional conditions were fulfilled and the entire transaction finally settled?

As of 1 November 2013 ČKD Kompresory a.s. has become an important part of the Howden global company, or more specifically, of its division Howden Compressors under the name Howden ČKD Compressors s.r.o. (HCKD) is now one of six independent production units of this division. The other ones are Howden Process Compressors (UK), Howden Compressors Ltd. (UK), Howden Thomassen Compressors (NL), Howden BC Compressors (Fr) and Austcold (Australia). HCKD will retain its production program. The design portfolio of Howden Compressor consisted in screw piston-type and diaphragm compressors and will be extended, due to this acquisition, by centrifugal machines and electrical rotating machines.

Could you briefly outline, in addition to the aforementioned information, the focus of the new owner, its position in the market?

Howden employs more than 4,500 employees in 23 countries. The company was founded more than 150 years ago in Scotland. At present, the company

represents a group of leading engineering companies focusing on handling with and transport of gaseous media. In particular compressors, industrial fans and rotating exchangers are concerned. The products of the company can be found in equipment used for extraction and processing of oil and natural gas, in equipment used in the power and petrochemistry sector, in steel-making plants, cement factories, etc. Supplies of HCKD will be promoted in the global market with the support of the Howden extensive business network.

Will business cooperation with the ČKD GROUP companies be continuing?

We believe that the quality and diversity of the products will approach the ČKD Group companies as the traditional partner. The first item of evidence of the continuing cooperation is the contract for construction and supply of equipment for a new test facility of HCKD. The selected supplier is ČKD Energy with assistance of ČKD Elektrotechnika. The value of the turn-key project is approx. CZK 120 mill. and it is going to be handed over for operation at the end of 2014.



Generator unloading

Commencement of supplies to Turkish Yunus Emre for Adularya

In October 2013 ČKD PRAHA DIZ started a staged installation of its supplies for the newly built Turkish power plant Adularya. The units of the power plant will be powered by lignite.

The installation of the equipment in the turbine hall with two turbines with the capacity of 2 x 145 MW is provided to ČKD by the Turkish subcontractor - the EFOR company. ČKD PRAHA DIZ is in charge of the works concerning installation, tests and commissioning of the supplied equipment and provides for coordination with the works on the remaining sections of the power plant. The contract of the supply of the technological equipment of the turbine hall, the value of which exceeds 1 billion Czech crowns was signed as early as in January 2011 with legal effect as of January of the same year.

Due to various obstacles not attributable to ČKD a delay occurred. The structural part of the turbine hall and construction of the respective building is provided by the customer, Vítkovice Power Engineering. The partial readiness to perform construction works, which is necessary for commencement of sub-supplies to be provided by ČKD PRAHA DIZ was postponed by approximately 12 months compared to the original contractual schedule. "We were not able to start our stage of implementation, which was preceded by transport of supplies from Europe to Turkey, before autumn this year. The equipment was transported on a ship from German ports in Hamburg and Bremen and from the 4 scheduled stages of supplies only the first two ones were implemented by the beginning of November," said Ing. Petr Kryl, Project Manager on the part of ČKD PRAHA DIZ, describing the schedule.

The equipment was designed completely before. The design (basic design as well as detail design) was prepared by ČKD PRAHA DIZ based on information provided by the subcontractors.

"A 3D model of the power plant is available as well. ČKD participated in the preparation of the model of the technological systems for the turbine hall (within the scope of own supply)," says Jaroslav Černý, Project Senior Designer, ČKD PRAHA DIZ. "We have already completed the demanding receiving inspections of the equipment manufactured by our subcontractors. Companies, such as Doosan Škoda Power, Siemens, KSB, MICO, Renetra, Armatury Group, Kasper and others participate in the supplies for our company," says Ing. Kryl, enumerating at least some of them.

The first unit of the power plant is scheduled to be handed over for trial operation in autumn next year. "The date of start-up, however, depends not only on our work but also on the commissioning of the relating parts of the power plant, which are out of the scope of our supplies and responsibility," adds Ing. Kryl.

The Yunus Emre power plant is being built for the Turkish company Adularya in a rocky location near Beypazari, approx. 150 km to the west of Ankara. The power plant is named after Yunus Emre, a Turkish poet and a Sufi mystic who lived at the turn of the 13th and 14th century. His portrait can be found on the Turkish 200-lira banknote. Many other places in Turkey are named after Yunus Emre.

Construction of this power plant on a turn-key basis has been one of the most important export cases for Czech mechanical engineering sector recently. The share of supplies from the Czech Republic with a high level of added value may reach up to 90 % of the total volume of the contract concerned.



Scope of delivery executed by ČKD PRAHA DIZ

- two turbine sets, with the capacity of 145 MWe each (steam condensing turbines with oil management and generator)

- other mechanical items: condensers with a unit for continual cleaning of the tubes, low- and high-temperature heaters, feed and condensate pumps, feed tanks, vacuum pumps, tanks, piping and valves, appurtenances

Supply of drives for EvroChem to Russia

ČKD ELEKTROTECHNIKA, a.s. (ČKDE) will supply a new type of high-voltage frequency converters for electric synchronous motors worth CZK 120 million to Russia at the turn of 2013 and 2014.

The end customer is Usolijskij kalijnjy kombinat, a member of the EvroChem consortium. ČKDE will be supplying equipment for alternating current hoisting machines and mining engineering equipment used in this case for extraction of rare potassium salt.

"The contract is of a key importance for us for two reasons. As for the value of the investment project, the most important contract of this year is concerned. In addition, it is the first opportunity for application of the innovative technology thank to which we may have brand new business opportunities in the future," said Ing. Ivan Malý, ČKDE Sales Director and Engineering Director, commenting on the two fundamental aspects.

For ČKD ELEKTROTECHNIKA, a.s., supplies of drives for the segment of the mining industry represent a very important commodity in the company's portfolio. In the past, the company supplied direct-cur-

rent electric drives for hoisting machines to many mines in the Czech Republic and abroad. Regardless of the indisputable positive qualities of this technology (a relatively high overload capacity, reliability, simplicity), alternating-current electric drives have been used more and more often lately.

"The advantage of alternating-current electric drives is in particular the significantly lower costs relating to maintenance (there is no commutator as in DC motors). The motor is cheaper and if a high-quality converter is supplied, it is not necessary to supply the filtering and compensating equipment (FKZ). Together with the air cooling unit, high-quality control, capacity of the basic unit up to 10 MW, the ČKDELEKTROTECHNIKA company is now able to produce a unique frequency converter for 4-quadrant application," says Ing. Michal Kloutvor, describing the advantages of the motor.



Martin Kučera, Test Engineer, while performing under the contract concluded with Usolijskij kalijnjy kombinat



Pavel Král, Electrical Engineer, working on the DC-AC converter.



Supply of frequency converters for VEM Transresch

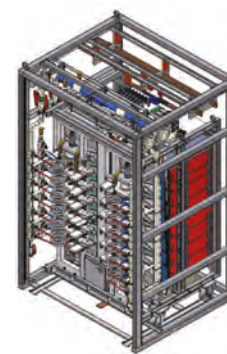
In mid-2013, ČKD ELEKTROTECHNIKA, a.s. (ČKDE) signed a contract worth EUR 2.3 million for a supply of 7 frequency converters for the VEM Transresch GmbH company.

The company thus extended the cooperation from the previous year when it supplied to this German customer two synchronous motors for application in a petrochemical plant. This time the ČKD brand converters will become a part of the drive for the asynchronous motors for the fans on the line for iron ore pelletization. Tests in ČKDE will be performed in the presence of the customer in December 2013 and the supply is scheduled for February 2014. This concerns only the second project where ČKD uses the innovated technology of the frequency converters, this time in the version with liquid cooling.

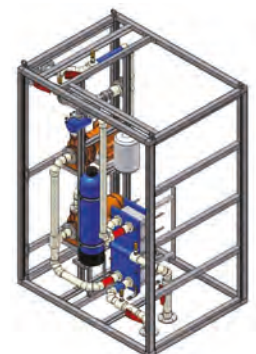
"The demands of this contract lie in particular in the new concept of the converter with

water cooling. We also had to coordinate capacities of all the participating centres consistently to be able to adhere to the approved schedule of implementation and the agreed delivery terms. Due to the scope of the project and the work in progress pertaining to other projects, we subcontracted external companies, which enabled us to cover the temporarily insufficient capacity of the production division," said Josef Figer, Production Director of ČKDE.

After successful acceptance tests of the first part of the supply, the cooperation established between the two companies should continue. Signature of another contract within the same scope is being expected.



3D model of the converter assembly



3D model of the water cooling unit assembly



Pelletization technology integrating the ČKD frequency converters.

ČKD ENERGY assists with the heat supply for Prague

Since 2013 ČKD ENERGY has been participating in the project of connection of the Mělník II power plant heat output to the district heating system for Prague and the relating increase of the energy output of this power plant operated by the ČEZ Group.

"We are playing the role of the supplier and the integrator of three main technological systems together with the auxiliary systems. The auxiliary systems are important for the general functionality of the equipment," says Ing. Roman Mašika, Technical Director of ČKD ENERGY, characterizing the project.

Three specialists are responsible for the management of this project and of the sub-contractors on the part of ČKD ENERGY. "The specialist number one is Ing. Ladislav Král, who, thanks to his experience resulting from a number of domestic as well as foreign projects, is able to find a way for successful progress of the implementation where it is really difficult to find any way at all. The same applies to his assistant Miroslav Zábanský. Support from the back office is provided by Hynek Češpiva. Hynek Češpiva is in charge of all relevant contractual and implementation documents substantiating the progress of work and the actual implementation thereof," says R. Mašika introducing the members of the company team.

During this summer, there has been a rather considerable delay in a sub-supply of mechanical parts, which is "usual" in case of

similar complicated and repetitive construction projects as Roman Mašika says. The ČKD specialists utilized this spare time for identification of the so-called blank spaces in the implementation documentation, for implementation of smaller parts of the project and for thorough preparation of the main installation works and all tests. In the final stage when time available for implementation of the electrical parts, measurement as well as control is shortened, often beyond any acceptable limits, this edge will come in handy. In mid-November everything headed to the provision of the complex testing scheduled for the beginning of December and the following commencement of trial operation.

"Without the people provided by ČKD ENERGY similar project could not be implemented. When the inhabitants of Prague living in particular along the right bank of the Vltava river will enjoy their warm homes in winter, nobody will remember what all was necessary to do. It is granted as the fact that a socket provides electrical current. Therefore, I would like to thank to my colleagues for their no small effort," said Roman Mašika evaluating the contribution of ČKD ENERGY and its employees in the end.



Set of supplies executed by ČKD ENERGY

Dismantling of electrical installations and control on the dismantled parts of the hot-water piping under reconstruction in the premises of Mělník I and II (EMĚ I, EMĚ II). Dismantling of electrical installations in objects pertaining to the EMĚ II transformer stands, upgrade of the electrical installation for the air heaters, supply of the measurement system for billing purposes on the hot-water piping DN1000, DN 700 and DN500 and supply of the electrical part (MCC 0.4 kV, transformers 1 MW 6/0.4 kV), including extensive power-supply cable systems. Connection of the measurement system for billing purposes to the ZAT control system used for the control of the EMĚ I units. Extension of installation of the EMERSON control system providing control and regulation of the technological systems pertaining to units 9 and 10 of the EMĚ II power plant and completion of the system designed for control of the newly installed technological system for the hot-water system pumping station, which is newly installed in the EMĚ II turbine hall in the space of the original unit 7. In the last stage, a system of measurement will be installed on the newly built interconnecting pipe of the hot-water piping between EMĚ II and EMĚ I together with an optical communication network which will provide data connection of both the control systems (ZAT Plant Suite MP and EMERSON OVATION). The aforementioned control systems will serve for the purpose of coordinated control of both the control platforms in respect of operation of the connected hot-water piping pertaining to both the units of the power plants concerned.

ČKD ELEKTROTECHNIKA extends its French campaign

At the turn of 2010 and 2011, ČKD ELEKTROTECHNIKA (ČKDE) managed successfully an upgrade of rolling plant's electric drives for the Paturle Aciers company.

The French customer's satisfaction resulted in signature of another contract for logic automatics upgrade at the end of June this year. The contract includes visualization, which will provide supervision and monitoring of the rolling process and a supply of the control system unit to control the technological system. Similarly as in the case of the first contract, the implementation of the supply as such is divided into two stages. The first stage started by dismantling works in October 2013. Under full operation, installations for the second stage were prepared. The second stage is scheduled to be commenced during a regular outage in the course of August 2014. The aforementioned project is based on a thorough study executed by the ČKDE specialists. Their task was to document the current condition and to propose the methods of upgrade of the control system for the Škoda 20-roll stand system, which Paturle Aciers uses for cold rolling of metal sheets. The study was very complicated in particular due to incomplete documentation and lasted nearly 2 months. On the part of

ČKDE, several designers and service workers had to participate in the study for this reason. "The French part had executed a part upgrade of the rolling stand control system but they had not completed it. The result was that they operated new equipment in combination with the original system. Our study therefore had to find out which of the original control system parts were not necessary and which ones would have to be replaced with a brand new system. Considering the loss of the original documentation, we had to obtain information on all functional signals of the rolling stand, which was not easy at all," says Ing. Martin Menzl, Designer, explaining the difficulties relating to the new contract. "In addition to the possibility to test my engineering knowledge in practice, I extended my language skills as well. In my spare time I visited the beautiful mountain scenery and nature in the Chartreuse mountain range situated near the Paturle plant," said M. Menzl describing his first great work experience under a foreign project for the ČKD company.



The French part did not have the original documentation for the rolling stand from the Škoda company but people from ČKD ELEKTROTECHNIKA were able to deal with this problem.

Dynamic protective systems for the Gabčíkovo lock chamber will be upgraded by ČKD ENERGY

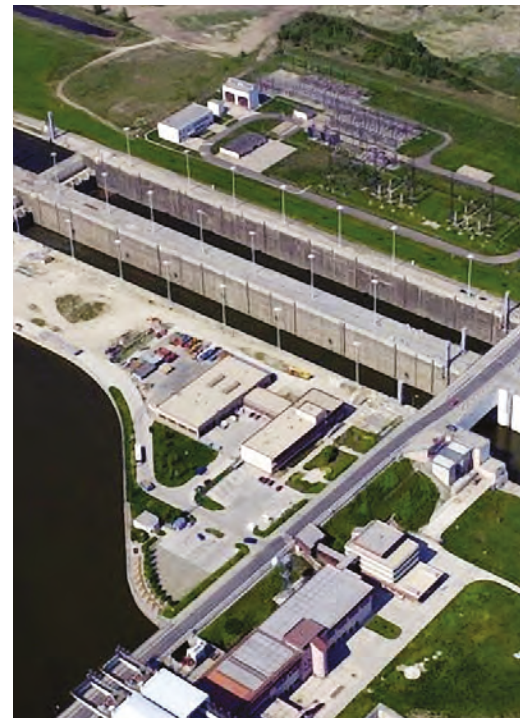
In October 2013, the ČKD ENERGY a.s. company signed a contract worth CZK 55 million for the upgrade of the dynamic protective systems for the lock chamber in the Gabčíkovo water work (Slovakia, the Danube river).

The customer is the state-owned enterprise Vodohospodářská výstavba which is the operator of the work as well. The contract includes replacement of the existing pair of the safety nets in the lock chamber. The safety nets protect the lock chamber in case the watercraft fails to navigate in the lock chamber duly.

"This concerns indisputably an interesting technical work from the point of view of importance, scope and size of the lock chamber as such. The dynamic protective system is integrated in the lock cham-

ber of the length of 270 metres and 34 m wide. The rise of water level is 21 metres," said Ing. Pavol Mertus, Director of ČKD Slovensko.

The upgrade works on the equipment within the framework of the water structure in Slovakia are performed on one of the lock chambers for the time being. Replacement of the system in the other lock chamber is being considered subsequently. Completion of the entire project is scheduled in spring next year when the system should be put into standard operation.



View of the lock chamber in Gabčíkovo, where ČKD ENERGY will have performed the dynamic protective system upgrade by spring 2014.

ČKD ENERGY and ČKDE participate in the construction of the test facility for Howden ČKD Compressors

ČKD ELEKTROTECHNIKA (ČKDE) won the contract award procedure for supply of the technological part for the newly built test facility of the Howden ČKD Compressors s.r.o. company (for details concerning the former ČKD Kompresory, see page 4).

The general contractor under this project is another company belonging to the ČKD GROUP - ČKD ENERGY Group. ČKDE is in the position of the Group's subcontractor and participated in the total scope of the supply by approx. one third by means of supplies of HV and LV switching stations, stand-by power supply unit, internal consumption equipment, auxiliary distributors and the control system. All the aforementioned including the provision of complete installation.

At the beginning of November the designing works started and the work as a whole should be handed over to the customer in September 2014. Howden ČKD Compressors s.r.o. is building its new test facility next to the production hall in the sheltered space, which was formerly used as dispatch

or storage area. The project will start with upgrade of this space and with construction of new foundations for the embedded technological systems. After completion of the construction work, the aforementioned supply and installation of the technological system manufactured by ČKDE will follow.

Also thanks to the equipment manufactured by ČKDE the result of the project will be a complex advanced test facility corresponding with the latest trends. The facility will integrate a number of existing well-proven technical equipment with newly supplied electrical systems. In particular effectiveness and high operating reliability will be accentuated," said Ing. Pavel Beyr MBA, Member of the ČKD ELEKTROTECHNIKA Design Team.



The Design Team for the contract for Howden ČKD Compressors [from left] - Ing. Milan Kramár, Bc. Josef Janiček, Ing. Pavel Beyr MBA, at a meeting.



ZEVO Chotíkov: Start in September 2013. Completion in December 2015.

We visited the construction site with Ing. Jaroslav Havran.

The ceremonial opening of the construction project in September 2013 was attended by Jan Musil, Chief Executive Officer of ČKD GROUP (second from the left), Tomáš Podivínský, Minister of the Environment in resignation (in the middle), Milan Chovanec, President of the Plzeň Region (third from the left), Martin Baxa, Mayor of the City of Plzeň (on the right), Milan Urban, Member of the Parliament (second on the right) and Roman Jurečko, Chairman of the Board of Directors of Plzeňská teplárenská (on the left).

The construction of the communal waste incineration plant in Chotíkov (ZEVO Chotíkov) was commenced ceremoniously on 17 September 2013. Several days ago, on 1 September Ing. Jaroslav Havran was appointed the Project Manager of one of the most important projects performed by ČKD PRAHA DIZ. Ing. Havran is an experienced Manager from Levice, Slovakia, a specialist in the field concerned, who can speak English and German fluently, has had 14 years of work experience in SES Tlmače. Immediately after graduation he worked here for 9 years as an installation engineer then he worked for one year and a half as a project manager on the part of the investor being in charge of a construction of a power plant for biomass burning with the capacity of 5 MW for

the RettenmeierTatra Timber company. Then he returned to SES Tlmače where he worked in the section of project implementation in the position of a project manager for 4.5 years. Since 2011, Ing. Havran has been working with his colleagues in the team of the Slovak branch of ČKD PRAHA DIZ in Levice.

The ZEVO Chotíkov project, the investor of which is Plzeňská teplárenská, is not any unknown area for him. "I had been in charge of one of the sections here - incineration and steam generation, where I had worked in the position of both the project manager and the project senior designer. In addition, I had participated in the bid preparation as well," says Ing. Havran opening his contribution. When

he had been working for SES Tlmače he had come into professional contact with incineration plants which had been built in Germany and Belgium at that time. "These technologies are a common part of the disposal system for communal waste and utilization thereof for energy generation purposes unlike here," says Ing. Havran, commenting on the launch of the first large construction project of an incineration plant after many years in the territory of the Czech Republic. And what specifically happened and will happen in Chotíkov? Jaroslav Havran answered this question in the following short interview which he provided after a visit to the construction site at the end of November 2013.



Ing. Jaroslav Havran, Project Manager of ZEVO Chotíkov

Nearly exactly in two years, in December 2015, ČKD PRAHA DIZ should hand over the completed project to the customer. What has happened so far the site since the opening?

J. Havran: In September the first stage of the so-called "North" part was commenced. This stage included construction of the access road from the Plzeň - Karlovy Vary main road, roads inside the construction site, a street weight and a new gate house. At present all the aforementioned are completed. At the beginning of October, construction work was commenced on the site of the main civil structure of the incineration plant. Development of the site has been commenced. The preparatory works include demolition of old buildings and construction of the retaining wall preventing the adjacent slope movement.

What the situation with the subcontractors of the key and other components of the technological system for the incineration plant is like?

J. Havran: The main technological systems have been contracted already. This means the companies Martin (grate, incineration process), Zauner (combustion gases treatment) and the supplier of the turbine and generator (Siemens). The contracts have been concluded with the suppliers of other components, such as the boiler, stack and condenser. In all the

forementioned purchases, we negotiated lower prices than the ones which had been included in the original calculation. By the end of March 2014, all the remaining components should be contracted. The main goal is to purchase high quality components from the matter-of-fact point of view and to reduce costs, which are still very high.

What are the most important deadlines for the individual stages of the project?

J. Havran: The construction work relating to the premises of the incineration plant as such will be commenced in December with the lower structure (pilot and foundations). At the beginning of 2014, the contractor for the upper structure, which means the buildings, will be selected. Currently, the basic design of the entire incineration plant is being submitted. Preparations of the detail design, which should be submitted in the first quarter of 2014, form a very important stage. The structure for installation of the mechanical part (first the load-bearing structures for the boiler and the combustion gases treatment plant) will be ready on 1 April 2014. The entire installation will be completed in April 2015. It will be followed by commissioning and handover to the customer in December 2015.

Project in Tunisia should be completed in summer 2014

Work on the construction of a new propane cooling station in the natural gas field in El Borma (Tunisia), near the oasis of the same name were finally commenced in autumn 2013.

ČKD PRAHA DIZ is a leader of the consortium of the companies implementing the contract for the state-owned energy company STEG (Société Tunisienne de l'Electricité et du Gaz). "After agreement with STEG we have ordered a number of items of the equipment concerned from the subcontractors, such as evaporators or tanks. The manufacture of these items will be commenced immediately after approval of the engineering documentation on the part of the customer. We have selected the suppliers and we are preparing the orders for the supply of the starter for the electric motor of the cooling unit or the separator. The most important parts, such as the compressor or the electric motor have been manufactured already. The compressor has been dispatched by the Japanese manufacturer and the motor is stored in Choceň with ČKD Chlazení," says Bc. Pavel Ivan, Project Manager of ČKD PRAHA DIZ, commenting on details. Currently, the geodetic survey is available and the survey of the bottom layer has been performed

as well. "Approximately in mid-July 2014, all the necessary equipment should be supplied to the construction site. Subsequently, the erection and construction will be finalized and the functional tests will be commenced. The preliminary acceptance inspection on the part of the customer should be performed in mid-2014," says P. Ivan, describing the current schedule. The new cooling unit will replace the outdated Freon-based equipment. ČKD PRAHA DIZ provides designing work and all supplies of the technological systems, with the exception of the compressor, supervision and tests up to commissioning. ČKD CHLAZENÍ (a company which is not a member of the ČKD GROUP) participates in the contract of supply of the screw compressor MYCOM manufactured in Japan together with the Tunisian company SBF (Société Bouzguenda Frères), which provides the construction and erection part. Currently, weak points in the contractual relationships are being solved within the framework of the project with a view of elimination thereof.



The previous technological system, which will be replaced with a new cooling unit located in a new hall

ČKD will upgrade a tram substation in EGYPT

This year ČKD ELEKTROTECHNIKA (ČKDE) has won the contract award procedure for upgrade of the tram substation technological system in Alexandria, Egypt. The customer is the local transportation company APTA (Alexandria Passenger Transport Authority).

The ČKD company excelled in the contract award procedure the rival companies such as Powerfield Technology (Switzerland) and local Innotranc Corp.

"In October 2013 we signed a contract of the project with the Egyptian company FARG. The contract is worth CZK 25 million. Considering the current political and economic situation in the country, the main goal for us was a thorough provision of financing and the relating maximum possible elimination of the risks concerning the entire project," said Miloš Dobiáš, Director of Implementation of Units and Final Deliveries, ČKD ELEKTROTECHNIKA, commenting on this nevertheless interesting export contract.

The upgrade includes a partial replacement of the outdated technological system from the former production of ČKD which was damaged and is out of operation. For this reason, the main goal will be to cope with the integration of the advanced technological system to be supplied with the existing equipment from the 1970s. From the original equipment only the HV distributor 10.5 kV, rectifiers and internal power consumption distributors will be preserved.

Commissioning of the entire work is scheduled for May 2014. The previous substation has remained fully functional regardless of its age until the fire which caused damage to it. "But the fire was not due to the substation failure, but due to an external intervention during local civil unrest. This is good evidence of the indisputable quality of the ČKD products, which were able to preserve their functionality regardless of the demanding climatic conditions in the coastal area of the African continent for approximately 40 years. Logically, to the satisfaction of the operator. This was the main reason why the transportation company of the City of Alexandria approached ČKDE, which had been the supplier of the original substation," says Ing. Milan Kramár describing details.

With respect to the still turbulent situation with limited financial resources, APTA opted for only a partial upgrade which will provide recovery of the tram line operation in Alexandria. "However, we can expect that the completion thereof to full extent will be implemented subsequently. But it will depend on funds available to the transportation company," added Ing. Kramár.



The original technological system of the substation (up) - in the photo, there is a substation similar to the one which must be upgraded after fire to recover one of the tram lines in Alexandria.

Excitation for Russian NEVINNOMYSSK

In the course of September 2013, the excitation equipment supplied at the end of June by the ČKD ELEKTROTECHNIKA, a.s. company (ČKDE) was put into operation in the chemical plant AZOT NEVINNOMYSSK in Russia.

The biggest Russian producer of nitrogen fertilizers, a member of the EuroCHEM Group is a traditional customer of ČKDE. ČKDE implemented similar projects for this company in the past. The supervised erection included commissioning of two drives with synchronous motors with the capacities of 4,800 kW and 1,500 kW which power the compressors. Pavel Kalinovskii, a representative of the Russian branch of ČKD ELEKTROTECHNIKA - ČKD ELEKTRO-PROM and Zdeněk Adam, Service Engineer, ČKDE, were present on the site.

"The AZOT Nevinnomyssk company is a big and extensive plant equipped with a

number of electric drives. For our company there are many other opportunities. Products of Russian origin, the quality of which is commensurate with the world's top ones, are available in our field in Russia today. The competitors fight in the field of electrical engineering is becoming more critical. Therefore, our task must be proactive business policy. In Nevinnomyssk we utilized our good reputation we had built up here based on the previous supplies," said Zdeněk Adam, Service Engineer, summarizing his view.



AZOT NEVINNOMYSSK, a member of the EuroCHEM Group is the number one in Russia in the area of nitrogen fertilizers production.



The excitation equipment manufactured by ČKD was commissioned in September 2013.

Extension of the Metro Line A in Prague with the participation of ČKD ELEKTROTECHNIKA

At the beginning of 2013, a contract with the Sécheron Tchèque, spol.s.r.o. company for a supply of 11 pcs of extensible rectifiers SC201146/A00 was signed. The technological system is designed for the project of extension of the Prague Metro Line A from Dejvická to Motol.

For the ČKD ELEKTROTECHNIKA company the project concerns repetitive production when the supply of the first rectifiers is scheduled at the end of October already and the remaining ones should be delivered based on the customer's request by February 2014. A similar technological system was supplied for the Vyšehrad substation (2011). "Our equipment meets the demanding requirements arising from the specific operating conditions. The equipment rectifies 3-phase alternating-current voltage to direct-current voltage, which powers the traction drives of the Metro carriages. The advantage of the equipment is that it is able to withstand a higher current overload and the rectifier has a lower weight due to its sophisticated design, which facilitates handling," said Ing. Petr Urbančík, Project Manager, ČKDE.

The main reason for the extension of the Prague Metro Line A is the effort aimed at general improvement of the transportation services provided to the northwest sector of the City of Prague by providing efficient rail transport integrated in the municipal public transport system, which will result in the possibility to reduce the number of bus lines in the respective district of the City of Prague subsequently. Construction of the first stage leading from Dejvická to Motol was commenced in 2010 and should be completed in 2014. The section more than 6 km long will have 4 stations and the assumed riding time is 7.5 minutes. The final variant of the solution includes the following route: Dejvická - Červený Vrch - Veleslavín - Petřiny - Motol - Bílá Hora - Dědina - Dlouhá Míle - Ruzyně Airport.





Installation of technological systems in the BLANKA tunnel completed. The investor is dealing with what to do next

ČKD PRAHA DIZ, a.s., which has been participating in the construction of the BLANKA tunnel complex, nearly completed the technological systems installation by the end of November 2013.

"I can confirm that we have completed the installation of all technological systems in accordance with the implementation projects with only a few exceptions. We have commenced individual functional tests and putting individual operating units into operation. Then we should perform complex testing of the entire technological system, which we have to complete in 55 days and which is scheduled in 2014. The question which remains in relation to adherence to the other deadlines, including the date of opening is whether the party which ordered the structure will solve the situation concerning the ordering of changes, in particular in respect of the central control of the tunnel," said Miroslav Sýkora, Project Manager, ČKD PRAHA DIZ, at the end of November 2013.

Examples of what has been completed in Blanka on the part of ČKD PRAHA DIZ, were enumerated for ČKD Magazine by Ing. Tomislav Buljat, Division Site Manager: "For example, the air conditioning systems and the main ventilation system of the tunnel have been completed, including the lighting system. We are finalizing the emergency lighting system installation. Currently, the tunnel is illuminated and ventilated on a permanent basis," says

Tomislav Buljat explaining the condition in November 2013. The installed main ventilation system has assisted the workers in laying the bituminous surfacing, which would have been difficult to implement otherwise. All the transformer stations are in operation. They are power supplied with 22 kV and they supply power to the entire construction site," says T. Buljat. The waste water disposal system has been completed as well. The system is designed in a manner eliminating consequential damage to the environment in case of accident with subsequent removal of fuels.

"Also other technological systems, without which the tunnel operation would be impossible, have been completed. In particular the control system and the automatic traffic control system are concerned, which are elements for identification of the operating conditions, such as density and speed of traffic and CO₂ measurement. Traffic safety is important as well and it is secured by, for example, fire detection system elements, electrical security system and SOS bays," adds Ing. Miroslav Sýkora. The tunnel complex is subject to construction of new or upgrade of the existing junctions, for which ČKD PRAHA DIZ supplies

elements of traffic identification and control and the information system (i.e. the traffic signs and the CCTV system). ČKD PRAHA DIZ has handed over for trial operation the junctions Patočkova - Střešovičská, Patočkova - Myslbekova, Hradčanská Metro station and near Letenské náměstí Metro station. "The information system at the junction Letná and the traffic identification and control system directly in the tunnel are being finalized," adds Tomislav Buljat. The complex should be handed over for public use in the course of 2014. "From our point of view, e.g. a decision on the upgrade of the control rooms from which the entire complex and the traffic inside it is to be managed, is of a key importance for finalization as well. These are matters that we, as a supplier of the technological systems, cannot influence," explains M. Sýkora.

The construction of the Blanka tunnel complex started in 2007. The tunnels as such have 5.5 kilometres in total. The complex also includes the longest uninterrupted driven tunnel in the Czech Republic 2.23 kilometres long. The construction of the entire complex will cost, based on preliminary information, 36 billion Czech crowns.



ČKD PRAHA DIZ is finalizing in PRECHEZA

The project of the sulphuric acid production plant in Precheza and the relating use of residual heat for energy generation purposes is an interesting reference for ČKD PRAHA DIZ in the chemical industry sector.

Sulphuric acid is produced within the framework of trial operation and the steam turbine is being put into operation.

The contract of upgrade of the sulphuric acid production plant and the installation of the first turbine for Precheza a.s., Přerov, a member of the Agrofert Group, was signed by ČKD PRAHA DIZ, a.s. in March 2012. As early as at the end of October 2013, within the framework of trial operation, approximately 22,000 tons of H₂SO₄ was produced and the turbine started to be put into operation together with the preparation for the overall complex testing. The entire project should be finalized by the subsequent handover of the work to the investor in December 2013. In this project ČKD PRAHA DIZ acquires an interesting reference in the chemical industry sector. "Before we achieve the aforementioned, we will have to remove a number of technical problems in cooperation with our subcontractors," says Ing. Jaroslav Koniček, Project Manager of ČKD PRAHA DIZ.

Immediately after signature of the contract in 2012, works on the technological design were commenced together with its elaboration in the detail design. The designers faced a demanding task to use the existing space and place the entire technological system therein. The technological system is divided into two parts. The chemical part, marked as S1, provides production of sulphuric acid and after the upgrade is complete, the production capacity here will be increased to 600 tons a day. The

part marked as T1 provides conversion of heat resulting from the production of sulphuric acid to electric power in the condensing turbine and the generator. In particular in the energy part where the technological system is located in the original building, it is possible to find a number of exceptional designing solutions. "Although the project title contains the term "upgrade", it does not mean that the work refers to a partial improvement and repairs of the previous technological system. Practically 80 % of the original equipment of the H₂SO₄ production unit was dismantled, including the technological apparatuses, piping systems, steel structures and structural foundations. On the freed site the new technological system was built. The energy part is brand new," says Ing. Jaroslav Koniček describing the scope of the project. The ČKD employees had to be able to cope with the demanding contractual negotiations in addition to designing works, which lasted nearly half a year. "In this stage, 45 subcontracts were concluded. The number is relatively high concerning the project value. Nevertheless, we succeeded in reducing the costs relating to the supply of assembly units," says Ing. Koniček.

Synchronization of the supplies for erection was executed on a just-in-time basis, which was a very demanding task. The technologi-

cal apparatuses could not be stored near the construction site due to their big size. They had to be supplied on the exact date to allow the erection team to move them to the final position from the trailer. Over 2 weeks, excessive loads from the entire Czech Republic as well as from abroad headed to Precheza in Přerov every day.

"The most difficult task concerning the implementation was the strictly defined contractual schedule. The time available for dismantling of the original technological system, its environmentally friendly disposal, demolition of the foundations and construction of the new ones, positioning of the apparatuses, their connection to the piping systems, installation of the field instrumentation and the power supply system, including all tests after the unit was commissioned, was 2 months only," specifies Ing. Koniček. The situation was even more complicated due to the fact that the project was implemented in the midst of the premises under operation and within a very limited space. During the erection works, there were up to 100 workers present on the construction site working in shifts. "Nevertheless, after 68 days as of the handover of the original cooled down production plant we succeeded in completion of the new unit and its first heating could be started," adds Ing. Jaroslav Koniček.



“Without mutual help and respect for each other’s work we can never succeed,”

says the new Technical Director of ČKD PRAHA DIZ a.s. Ing. Roman Klobouček

The interview for ČKD Magazine was arranged a mere month after R. Klobouček came to ČKD PRAHA DIZ at the time when he was getting to know the operation of “his” division and the entire company as well. For this reason, in the opening part, he thanked to all his colleagues and co-workers for the help their provided him and on which Ing. Klobouček is going to rely in the future as well as he says: “Implementation of our project is teamwork and without mutual help and respect for each other’s work we can never succeed.”

What is the current organizational structure of the technical division of the company, how many employees are working here?

Currently, it is divided into the part in charge of documentation preparation, including departments of mechanical and electrical designing and control and instrumentation 62 employees. The other part is in charge of tests implementation including mechanical and electrical engineering with 25 employees in total. I expect that a partial change of this organizational arrangement will be implemented.

Where can you see, shortly after you start working in the position of the Technical Director of ČKD PRAHA DIZ, the key priorities?

The basic and unambiguous task of the Technical Division is to be the guarantor of the technical solution of all projects to be implemented. And my priorities are based just on the aforementioned. In addition I firmly believe that the priorities of all employees working in the Division are the same. Technical solutions designed by our company shall fulfil the guar-

anteed values of the project as they are specified in the contract concluded with the customer. We should achieve this goal while respecting the minimization of costs relating to construction, adhering to the expected costs relating to own work and deadlines for documentation preparation.

What else do you regard as being of a key importance?

Success of the project is not given only by the fact that the unit is assembled correctly, but also by the fact that it has been commissioned and works in a smooth operation with the guaranteed parameters. This is the point I would like to emphasize. It is not an easy task at all and from my point of view it is the key factor of the project success as start-up and putting the unit into operation is neglected very often. Improvement of awareness of the importance of this final step is one of my priorities as well. In addition, we will focus on inspection of the quality of our work to minimize own errors and the relating additional costs. We have to work

in a manner allowing us to eliminate additional costs in the implementation phase as early as in the pre-design and design phases.

DIZ has been a flagship company of the ČKD GROUP. The company has its ambitions to be permanently present in the position of a leading investment projects contractor in the relevant fields not only in the Czech Republic but in Central Europe as well. How does the Technical Division have to contribute to the aforementioned?

We provide the project managers with the necessary technical support. To succeed as a leading investment projects contractor, the projects implemented by our company need to achieve high technical standards. We have to invest in education and acquiring new knowledge. We have to use really the experience of our employees. The strategic advantage of ČKD cannot be the price but the sophisticated technical solution.

The company has been very successful in get-

ting new contracts recently and we are about to conclude some other contracts. A number of them is being implemented. What follows from this fact for the Technical Division?

I will give you a specific example. Two of the key projects - ZEVO Chotíkov and the ecologization of the energy management in Lovochemie are implemented in parallel. With both the projects we are in the phase of the Basic Design approval. For the Technical Division this means that there is a rather high amount of work accumulated in the same period of time. We have to be prepared for this unpleasant fact to prevent any deterioration of the projects quality as well as any failure to meet the scheduled deadlines concerning implementation. This cannot be provided without improvement of communication between the divisions of our company and both the sites. This is the only way in which we are able to optimize our labour capacities.

In case of manufacturing plants with own products technical development is logically perceived as contribution to their improvement together with innovations, research and development. On the other hand, an investment projects contractor emphasizes a complex supply. The individual components

and items of equipment are in practice merely purchased from various manufacturers.

Here, I have to disagree with the widely accepted perception of the position of the Technical Division in engineering and supply companies. We are not the ones who "only" put together equipment purchased from other manufacturers thus implementing the investment project.

Well, what, from this point of view, you accentuate in the technical development?

We can divide the issue into the following three categories. Development of new technologies used in the areas we are interested in, i.e. in the field of power sector, the sector of infrastructure, oil and gas. Our ambition is not to develop new designs of boilers or turbines but to cooperate with leading suppliers of this equipment on common projects. For this reason, we have to be a recognized and reputable partner for such companies. In addition, development of detailed technical solutions (preparation of the "Best Practice" catalogues) is concerned. And last but not least, development and improvement of communication between designers and project managers implementing the project (material management) is concerned.

Ing. Roman Klobouček (47).

He came to the most important member of the ČKD GROUP from Centroprojekt where he worked as a director of the division of energy and industrial engineering projects. The position of the technical director in ČKD PRAHA DIZ became available after his long-time predecessor, Ing. Karel Kroupa, assumed the position of the Senior Project Engineer, important for the company, within the framework of the Chotíkov incineration plant. Ing. Klobouček graduated from the Faculty of Mechanical Engineering of the Brno University of Technology and later he graduated from the Brno International Business School with the right to use the academic degree MBA. As far as his work experience is concerned, he worked for 15 years (1963 - 2008) in Chemoprojekt, among others as a manager of many projects or director of designing. Currently, he is a member of the Czech Association of Consulting Engineers (CACE).



We introduce

Mgr. Robert Wolf

Mgr. Robert Wolf was appointed a new Chief Executive Officer of ČKD PRAHA DIZ, a.s. as of October 2013. Robert Wolf had been working in the company in the position of the Director of the Infrastructure Division since 2010. In addition, he is a member of the Board of Directors of ČKD PRAHA DIZ. He started his professional career in the První novinová společnost, a.s., Road and Motorway Directorate of the Czech Republic and the 4-Energetická, a.s. company where he worked in top management positions. Among his hobbies we can find golf and yachting.



We introduce

Ing. Tomáš Krenc (1974)

The Director of the Installation Division of ČKD PRAHA DIZ, a.s. has a long-term record of professional experience in project management concerning implementation in the BIZ Czech s.r.o. Most dealing with preparation of projects in the energy sector and technical maintenance in the chemical industry and the energy sector. Here, in the period of 2002-2010, he worked at first in the position of the head of the department for preparation and implementation of projects. In 2011-2012 he worked as a Director of the Power Division and in 2012 he worked as a head of the sales management department as well. Ing. Krenc graduated from the Faculty of Mechanical Engineering of the University of West Bohemia, specialization: Engineering Technology / Management of Small and Medium-Sized Enterprises. Among his hobbies there are sports, diving, aeromodelling, motor-cycles and four-wheelers.

KOLBEN FAMILY PARTY for the second time already

After the last year's premiere, the second year of the "Kolben Family Party", an event intended for employees of the company and their family members was held on Friday 20 September 2013 in the premises of ČKD PRAHA DIZ, a.s.

The program was launched at high noon with the corporate sports games. The contestants took part in volleyball, foot-tennis, floorball, roller skating - relay and in basketball shooting. Compared to the last year, teams of employees with 5 to 8 members (always with minimum one lady) had to participate in all the aforementioned competitions. Last year the team membership was not regulated in any manner. In total 5 teams aptly entered the new "pentathlon" this year.

The main program started with a competition of girls against boys. A presence of a tiger cub half year old at the opening of the competition came as a great surprise and attraction.

For the entire period of the event there was a program for children offering them to make a hat from a piece of cloth, a start from beads, rings, to paint on an animal made from plaster or to put together and paint a small car. The members of the Maxim Turbulence band, who gave an hourly performance here as they did in the last year, selected the most beautiful vehicle.

When the children were not competing or making things, they had the opportunity to learn a lot about work performed by the police or members of the Fire Rescue Service teams. They were allowed to "touch" everything, to put on the police combat uniform and to wear the fire-fighter's uniform, including the breathing apparatus.

The members of the Fire Rescue Service team prepared own even for the children - the children had the opportunity to put out a small house "on fire". Their parents could try to administer the first aid to a dummy instead. For the entire time refreshments prepared by Mr Beran, the ČKD PRAHA DIZ company canteen operator, were available. The event was presented by Aleš Javůrek. Music for competitions was provided by Dr. Buben. Among the performing guests was František Nedvěď Junior as well.

The event was concluded by fireworks which were installed just before the hall where the event was held. Considering the small distance from the epicentre, the experience was unforgettable.

The second "Kolben Family Party" ended after 10:00 PM. We would like to thank a lot to the organizers for their work.





People in ČKD GROUP and their hobbies pursued in their free time?

Getting to know your predecessors from the time preceding the Battle of the White Mountain is a great piece of luck and art

Next year Ing. Jiří Řezníček is going to retire after fourteen years of work in Polovodiče ČKD and then in ČKD ELEKTRO-TECHNIKA since 2012 and he is looking forward to one thing. "I have decided to put together my family chronicle.

Finally I will have more time to study in archives and registers and to go through historical documents," he says describing his great hobby - civic genealogy to which he devotes his free time. And how did he get to this discipline, a bit unknown and mysterious for us, when you spend hours, days and years "sitting" at the table and searching historical document to find out about your predecessors - who they were and where they lived? He studied history for a long time. He liked painting, mainly battles and soldiers. He got inspired by Mikoláš Aleš, the Hussites. Being a perfectionist he wanted that the uniforms and weapons corresponded with the historical periods. And finally, via the Napoleonic Wars, he got to the history of his family of Řezníček. "Everything began with the birth certificate of my grandfather. In the archive in Karlov, they brought me the register and I was able to find in the register when my grandfather was born and I found his parents," says Jiří Řezníček describing the beginning of his career as a researcher. He admits that the motivation for looking into the family history were the stories he was told by various family members, which sounded great it was very difficult to find who was who. "My grandmother had four siblings and my grandfather had even 12 of them," he enumerates explaining why he became interested in the stories and lines of his relatives.

Twenty years ago, in 1993 I became a member of the Czech Genealogy and Heraldry Society in Prague. His reasons were practical. With older generations the records were made in the so-called cursive script which he had lots of problems with and the Society held courses of reading in this script and also interesting lectures, e.g. on the history of currency, system of government, military affairs, etc. "Now I am able to read cursive script and documents executed in some other scripts without problems," explains Mr Řezníček. Most registers are written in Czech, some of them in German and Latin. In his opinion, a man is able to understand basic terms. Texts are sometimes difficult to read as they are hand-written with poor writing things on poor-quality paper using ferrogallic ink. In most cases you cannot make

do without a magnifying glass. Moreover, our ancestors wrote abbreviations to spare space. "They used ligatures, which means that e.g. Řezníček was written as Rzezniczek. Some words had a different meaning than they have today. For example "nápadník" (suitor) was a creditor awaiting his money. "Kapitulant" (defeatist) was not a soldier who capitulated but a person who extended his military service. It is necessary to read and to understand what is read," says J. Řezníček describing the matters in an erudite fashion.

Among his friends genealogists he is regarded as a lucky man. In addition to records in registers, a relatively high number of other documents related to his rural family survived. This concerns the record from the period before the Battle of the White Mountain from 1616 evidencing the origin of the surname Řezníček. The civic genealogy usually ends in registers around 1700. "The record says that an ancestor of mine Adam Strejc, a butcher from Štěchovice, purchased a farm in Dobřichovice for 250 three scores of Meissen groschen," says Mr Řezníček. You may think, as the author of the article does, that if he was so lucky, he must have managed the whole thing in a few months. The answer is very surprising and makes us admire the researcher: "It was not so much difficult as I traced this ancestor of mine in 5 to 6 years." Mr Řezníček regards Jan Řezníček, the son of the aforementioned Adam Strejc, who was the biggest farmer in Dobřichovice, as his important ancestor. "He survived the Thirty Years' War. Two of his farms were reduced to ashes when Dobřichovice were attacked by the Swedish soldiers. He was a village mayor and thus he was likely to be able to read and write. I would like to meet him and learn his opinions," he says dreaming.

Finally, he warns everybody who believes the so-called family folklore while searching for their family history. "Every family has a famous ancestor they tend to speak about. We will not be far from the truth if we say that all Dvořáks in Bohemia think that they are relatives of the famous composer. But as I say if you do not have a piece of evidence or better two of

Jiří Řezníček (the photo on the left), unlike most of us, is able to read historical documents. And what's more, He understands their content.

The family chronicle under preparation will contain the photographs of the relatives which survived to these days. The thing that matters most is the fact they contain written information as well. We know who is on the photograph and what time they come from.

them, I do not believe. This is a piece of the family folklore and I do not believe it," he says remembering his own family story of Fero, a soldier at the time of the Napoleonic Wars. After he got wounded he was said to stay in Lysá nad Labem and to establish the tradition of this name there. He is also said to marry of one of the great-great...grandmothers. "But I found out that Féros had lived in Lysá nad Labem for a long time before the Battle of the White Mountain," he says evidencing the folklore passed on in his own family.

He is already preparing for the work on the chronicle of the Řezníček family. "I have working titles for the generations - the first one is Adam the Founder, the second one is Jan, who extended the family property, followed by his son Matthew, etc. I have divided the family line in this manner always with a list of descendants with attached documents and some photographs for the later generations, 13 generations altogether." He intends to end up with the generation of his grandfathers as: "Not everybody is happy about the young history and moreover, descendants from the youngest generation are most difficult to find paradoxically. The information is protected by the Personal Data Protection Act." Mr Řezníček is planning to complete the family chronicle in a few years and depending on his physical condition. So we wish him good luck and not only the genealogical one.

Record in the land-register for the Dobřichovice demesne of 26 May 1616.

Adam Strejc (* before 1570 - t before 1628, a butcher from Štěchovice, purchased the Krejčovský farm for 250 three scores of Meissen groschen. As a newcomer he was relieved from tax. At the meeting of the farm court on 7 Dec 1621 he was imposed the following taxes: Fixed component payable after St. George: 48 groschen, root crop worth 2 groschen. Compulsory labour - picking peas 3 days. Including the appurtenances. After St. Gall 48 groschen again and root crop worth 2 groschen again. He was also obliged to return two chicken to the authorities.



A picture from the USA won a prize in KHL

Martin in the Sequoia Park in a T-shirt with the ČKD logo. He is standing at an uprooted sequoia in which a tunnel for cars was made.

Martin Rebl from ČKD PRAHA DIZ, waited until the last but one day before the deadline for the competition announced by our magazine and sent his photograph from the West Coast of the USA by e-mail at night on 14 September. "I had no idea that it could win."

The photograph from my visit to the United States could have been taken from a greater distance Prague, but I liked Sequoia National Park most so I was clear in my mind," says the Installation Department Manager commenting on his decision which turned out to be winning finally. What did you see and visit over the Atlantic Ocean? Wasn't it a fan of HC Lev Praha who travelled there to satisfy his craving for a valuable souvenir? "Not at all," he smiles. "My girlfriend went on a business trip to the USA, then she had a holiday and so I joined her. But I must admit that I was craving for the dress a lot. It is a very valuable souvenir and in my opinion such artefacts are priceless." They started their tour of America in New York. We visited the most famous places, such as the Empire State Building, the Rockefeller Centre, the Statue of Liberty and then we flew to San Francisco. We saw the Golden Gate Bridge but did not like the centre of the city very much: "It was dirty and we liked New York more," he explains. After two days they hired a car and set out on a journey about 3.5 thousand kilometres long. In Yosemite National Park they admired among other things a waterfall with no water. "It was switched off. They locals say that it does not work in autumn. We continued travelling and every day we visited one park. We liked Sequoia National Park with its huge aged

trees most. We were wowed by the biggest tree in the world which they call General Sherman. The park was beautiful with a splendid Moro Rock view of the surrounding mountains," says Martin describing his most powerful experience. Then we had to overcome about 60 kilometres along a serpentine road and we even caught a glimpse of a bear cub in front of us. "We were lucky that her mother was not somewhere near," he smiles. Then we visited Mono Lake. Due to drainage, the water level dropped by approximately 12 meters and very special stalactite formations were uncovered. We also enjoyed travelling across the hottest place on Earth - Death Valley, its desert and rocks. "In Las Vegas we stayed 3 days instead of the scheduled 2 and played in various casinos, but nothing special. The starting stake in the amount of USD 25 is too much for an ordinary man. The city was really nice. We enjoyed the hotels as every hotel has its own program, its theme and we tried the famous roller coaster in New York - New York hotel and admired the model of Manhattan, including the Statue of Liberty," he remembers. We spent the end of our holiday in Los Angeles in Rodeo Drive, Beverly Hills, Bel Air and took photos of the Hollywood sign from the look-out as access to it is forbidden. They went in a Mustang convertible along a part of the Pacific coast to

Santa Cruz and back and admired the beautiful view of the sea. "Water in the ocean near Santa Cruz had about 5 degrees and it was terribly cold and windy so we could not go swimming. Nevertheless, it was a nice end of the two-week programme we had in America. It is not enough for America. We would have needed minimum 3 to 4 weeks but the experience was wonderful," says Martin Rebl concluding his story.



He lent his dress with signatures of HC Lev to his girlfriend for a match of his club in Prague. The prize covered tickets for two matches including catering in the Tipsport arena. Martin and his girlfriend chose the match of HC Lev against HC Slovan and the Sparta - Slavia Prague derby.



Ondřej Šimeček (on the left) with the formerly excellent basketball player and a current colleague of his Jiří Zidek.

The only team from the Czech Republic in regular Eurosport programme? Basketball Nymburk

One of the top managers of the Nymburk club, Ondřej Šimeček is telling us the story of the Nymburk record in European competitions and uncovering a bit the backstage of top basketball.

The name of Ondřej Šimeček is associated with the position of the Executive Director of the currently most successful basketball club in the Czech Republic - Basketball Nymburk. What are his competences in the organization the name of which was taken from NHL or NBA as in case of other sports firms? His position is an umbrella position managing operational, marketing and economic aspects of the club functioning. The person in such a position has to cooperate closely with the Sports Director of course. "Both the areas are inseparable. My job specification also covers cooperation with the management of international competitions in which we take part. This means with VTB League managed from Moscow or Eurocup and Euroleague, which are managed from Barcelona, Spain," says O. Šimeček in his introduction.

There is no doubt that Nymburk is a real TOP club in the Czech Republic. "We rank rather high among the European clubs as well. Not only thanks to the team of men who are seen most but thanks to other teams as well. Including, for example, the Youth Basketball Centre which trains 200 talented players," says Šimeček. Basketball Nymburk has acquired a relatively strong position and reputation at the level of similar organizations in Europe. "Players like working with us. They know what to expect as the level of service we provide them with is at the top level," he adds. Currently, there are in total about 30 people in various positions in various departments working for the Nymburk team.

The A-team as such has 13 players and 3 coaches and the service is provided by 5 persons, including physiotherapists and team managers. And they all are very busy during

the season. After all, about 80 matches will be played in the course of this year's season in several competitions. First of all, there is VTB League, which is similar to KHL in ice-hockey. In addition, Eurocup, which can be compared to UEFA Europa League in football, and two Czech competitions - Mattoni NBA and Czech Cup - Basketball. "VTB League is beyond question the best regional competition in Europe. In Eurocup we have the most difficult group of all. The impact and power are therefore guaranteed. As far as Czech Mattoni NBL is concerned the competition is nothing easy at all as well. All our opponents have special motivation to beat us. Therefore they are much more determined to succeed in the match with us," says O. Šimeček describing their opponents briefly. The goals of Basketball Nymburk are rather ambitious - to go through to play-off in both the international competitions. In our league and in Czech Cup nothing else than victory is acceptable.

Due to participation in several international competitions the entire A-team travels a lot. As the club states on its official website with a touch of an overstatement, the team will have made a journey around the world by the end of this year. It entails extreme demands and fatigue and sometimes difficult provision of service - accommodation in the venue of the matches, transport by air, etc. How does he cope with? It is not easy at all. "Trips abroad depend on many factors - financial, operational, sport-related, logistic and on many other ones. For example, we share service with some teams but not with other ones. In any event, we always have to plan the trips down to the last detail. Moreover, we have to ready in many aspects to be able to cope with situations you cannot plan, such as various delays

of flights, losses of luggage... For financial reasons we fly to all destinations by standard flights," confirms Šimeček. The philosophy of the implementation team remains the same - provide absolute comfort to allow the players to concentrate on the match. Ambitions of the Nymburk functionaries aim at the highest levels of the basketball Europe. Is it feasible in Czech circumstances and with funds available to build a team with results dominating not only at home but in VTB League or Euroleague? "We have been working on it and I think that we are well on our way to this goal. As far as the organizational aspects are concerned, we rank among the top organizations. As far as sports results are concerned, we have learned that not everything is a matter of money. We have beaten teams like CSKA Moscow, Partizan Belgrade, Žalgiris Kaunas or Bilbao," says Šimeček enumerating the valuable trophies.

Position at the top levels of the competitions must be also very interesting for our sponsors and business partners who approach basketball and invest their money in the marketing product which helps them to become visible to achieve the necessary image or to support their own production. Even from this point of view basketball organization from Nymburk is interesting already. "We are on TV at least once a week. As the only Czech team we appear regularly on the Eurosport channel being watched by up to 50 million households in Europe. In VTB League, a sponsor may finally approach up to 300 million potential clients. We can be seen not only in the Czech Republic but mainly in Europe. In my opinion, this is a sufficient argument for sponsors," says Ondřej Šimeček, Executive Director, evaluating finally the added value of Basketball Nymburk.



What are the former ice-hockey legends of Sparta doing today?

April 2006 - dancing on ice with other players and wins another league title for Sparta. Immediately afterwards accepts the award for the ice-hockey player of the season, the award for the best play-off player goal-tender and closes his ice-hockey carrier. Cutting. October 2013 and Petr Břıza, as a Chairman of the Board of Directors of HC Sparta Praha, a.s. shares his observations of life and ice-hockey with readers of ČKD GROUP Magazine.

Remembering your last success in sport it seems that it is not very long ago when you stopped playing. But it has been 7 years since you started doing different work for Sparta.

Seven years is quite long time. But even old men tend to call themselves "boys" and say that it is not long ago when they were young. The years spent in a role with Sparta were hectic on the one hand as the provision of the club operation is much more difficult than it may seem to a player who sits in the change room. But I am very glad as this is exactly what I want to do. Sparta is a club which I love and I am very lucky to work here.

Since 2010 you have been a member of the Council of the City of Prague. Recently, you have managed to get a significant assistance for young ice-hockey players in Prague, not just the ones playing for HC Sparta. What is it about?

It is quite an extensive matter so just in brief. We need to lower the price of ice-hockey as we are losing families who are weaker socially or even middle class families. We have concentrated on 5 basic areas. For example, wages of coaches as the philosophy of the project is high-quality education for young people, which is impossible without qualified coaches. The total sum we have acquired for ice-hockey within the framework of this project is CZK 18.5 million for 6 clubs in Prague.

Since last year, Sparta has been a part of the Sportovní holding Praha organization - is it advantage or not in your opinion?

An utterly unique project in the Czech Republic is concerned. For the first time different entities form one organization, which may market its products in a concentrated manner. In addition, the organization may approach partners for more segments, not only ice-hockey. Sport financing is not easy at all today as many companies have limited funds. And ice-hockey, or basketball or any other sport lives on advertising and partly on admission fees. Czech sport is thus significantly dependant on the owners of the clubs. Without them, economy of the sports clubs would be very difficult. This is the reason why I perceive Sportovní holding Praha as a tool for mutual promotion and making us stronger. The federation of the sports clubs may be seen much better compared to the

situation when everyone fights for himself.

Do you go to matches of your "colleagues" from HC Lev? How do like ice-hockey in KHL?

As ice-hockey in NHL, Major League (extraliga). Some matches are excellent and have typical signs of Russian ice-hockey. Some other ones are, I would not say worse, but no such much interesting. We can see individual players' potential, their individual skills. In most cases the team's tactics accentuates defence, adherence to a compact tactic model. If you make any mistake against Russian top teams, it is very easy for them to punish you. It is interesting to make comparisons if you watch 5 matches, of which 2 Major League and 3 KHL in one week.

Sparta fans may be interested in your forecast of your results for year considering the previous years when your positions had their highs and lows. Jandač, the coach, announced at the beginning of the season, our ambition to the title.

If we do not want to win the title, we should not be in our positions. We have this goal and we know that the way to achieve the goal is very difficult. The top teams of the Major League are comparably strong. The play-off part of the competition will be very precarious as in most cases everything depends of the daily condition, good luck as well as bad luck when some players get injured and the entire concept may go on the rocks. Nevertheless, our team is very strong and balanced, four compact fives. Each of them may be the decisive one, which is the most valuable trump we have for this season. We believe that the balance combined with motivation and craving for victory will lead us to the victorious end.

Do you sometimes take part in matches for senior players as a goal-tender or do you prefer playing in the field such as Dominik Hašek? What about other sports?

I am so busy that I do not have any time for sports. And when I do have some time, I must admit that I am lazy. I do not want to play anymore. Twice or maybe three times a year I put on the dress for a match of senior players, which is interesting for me in some way. For example, on 7 December during celebration of the 110th anniversary of Sparta founding in the match against the Russian ice-hockey legends.

I think that all goal-tenders will have a similar opinion. If you are told off all your life when you get a goal you do not feel like going back to the goal to participate in an exhibition match which is to end up 9:7. I do not know many colleagues who would be happy to put on the goal-tender's outfit after they closed their career. Nevertheless, I found a new "sport". I became fond of riding on a motorbike. When I have a free afternoon, I go on a ride to relax and admire the countryside. I like strolling anywhere in Bohemia. This is the right relaxation for me.

With the current "Hertlomania" in NHL and his goal with the ice-hockey stick between legs we cannot help remembering the same moment - the play-off quarterfinals 2001 Litvínov - Sparta, Robert Kysela, the scorer, Petr Břıza, the goal-tender.

I was not able to appreciate the Kysela's performance very much, I was rather upset. But we won due to penalties, the entire series of the quarterfinals with 3:0 in matches and Kysela could have told the story of the goal to his wife only on the holiday where they sent us then. I do not think that this should be commented as dehonestation of the rival. These moments belong to ice-hockey as they are great for the visitors but less for the goal-tenders.



Petr Břıza (1964)

In addition to Sparta, you played in the top Czech / Czechoslovak competition for Dukla Jihlava and Motor České Budějovice (in total 4 victories). He played abroad as well in Finland (Lukko Rauma) and Germany (EV Landshut). For the Czech representation he played in 114 matches. He participated in the Olympic Games (a bronze medal from Albertville), the World Championship (3 bronze medals) or the World Cup (a bronze medal in 2004).



Niko Kapanen likes his stay in the Czech Republic. “We, the Finns, feel here more at home,”

says one of the most distinctive personalities in HC LEV PRAHA and one of the best ice-hockey players in the world in the interview for ČKD Magazine.

You came to Lev before this year’s season as one of the last supports as late as at the end on August 2013. How did it happen that after the successful years in Kazan you are in Prague now?

I had another one-year contract with Kazan but it expired and I was looking for a new team. Lev approached me with their invitation. We discussed it in the family and decided to accept the offer.

What is your current position from the point of view of both personal and sports life? What about the stadium, sports background? Are you learning Czech or can you make do with English or Russian?

We speak neither Czech nor Russian. The main language of the team is English as there are many foreigners. And in the city (Prague) everybody speaks English. It is most suitable for us and communication in English works. The stadium is not brand new but there is a lot of ice-hockey history and tradition there. It is older but I cannot complain. The change rooms and equipment for the players are excellent.

Before the season, Lev modified the team of players and announced its ambition to get to the highest level. Will it work?

Undoubtedly yes. We are able to get to the top. We are working a lot and this is good motivation for us. We have a good team and a chance to achieve.

The Finnish trace in the Lev team is very strong this year - 2 goal-tenders, 2 backs, you as an elite scorer, Kari Jalonen on the bench since October and before the home match with Ufa, Jari Kurri was present on ice. A coincidence or am I exaggerating if I say that the Finnish started to conquer Prague?

I think that the main reason why the Finnish players are here is the KHL team operating in Prague. The Czech league is very good as well but KHL is the best league in Europe. Many players want to play here. The Lev team originated in Prague one year ago and the Finnish players have good motivation to play in KHL in particular here in Prague. It is more European than one in Russia. We, the Finns, feel here more at home.

KHL is planning further extension and there

are speculations concerning one Finnish team for the next season. Would it be tempting for you to pay in KHL for the Finnish team at the close of your career?

Why not? It of course tempting to return home and to play in KHL with a good team. As far as my future is concerned, there are many things I must think about before I take any decision. I must respect my family opinion as well.

Across the sea in NHL you played six good seasons. Why did you decide in 2008 to return to Europe, specifically to Kazan?

I wanted in particular a better position in the team. My main goal was to play in NHL, but I think that I made a good decision when I decided to return to Europe, to Kazan. I have made a step ahead towards playing more, having a better position in the team and becoming a better player.

The Olympic Games in Sochi, Russia, an ice-hockey feast awaited by all fans as well as the best players for 4 years. In addition to the wonderful visitor’s experience, it is particularly success what matters most. What are the Finnish chances like? Considering the fact that the Suomi team has not a gold medal from Olympic Games yet. Your tip who is going to win the medals?

The Olympic Games are a great opportunity for Europe, the world and not only for ice-hockey players. All countries wish to have a good team and Finland played very well in the last two Olympics (Turin, Vancouver). On the other hand, we are not the biggest favourites as we do not have so many players to choose from such as Canada or Russia. But we all have a chance to win.

In February 2014 you will be participating in your third Olympics. How did you perceive your first one?

At that time I played in Dallas and Turin 2006 was a bit special to me. The Olympic tournament was very fast so I do not remember much of it. After about ten days we went back to the USA and had troubles with jet lag. It was very difficult but it was my first Olympics and it was nearly unbelievable for to see it all. We achieved a great success, won a bronze medal and had a chance to win so my memories are only good. Vancouver was different. Unlike in

the first case, I flew there from Europe. We were there about one week before the other players from NHL came. We had time to train, see the city and other venues of the Games. The atmosphere was more peaceful, we spent there 3 or 4 weeks. We won a bronze medal although we did not play so well as in Turin.

Is it advantage for ice-hockey players from KHL that in Sochi they will be playing on a large area compared to players from NHL?

It is our advantage for us of course. The players from NHL will have to get used to it. For some players it is easy but it may be difficult for some others.

On your shoulder, you wear the logo of a famous Czech ČKD which is one of the main partners of the club. Do you know what these three letters stand for?

I really do not know, but I would say that some big machines.



Niko Kapanen (1978)

started playing ice-hockey in Hameenlinna. After a stay in Turka where he won the title, he went to Dallas in the 2001-2 season for which he played in NHL in 257 matches and scored 85 points. He started the year 2006-7 in NHL in Atlanta and ended up in Phoenix. He wore a dress of AK Bars Kazan for the following five years. He has become a start of the team and the entire KHL. In 346 matches he produced 211 points and he raised the Gagarin Cup twice. He has 7 medals from the World Championship or Olympic Games, including the World Champion of 2011. He was the best scorer in the World Championship 2009. Since August 2013 in HC Lev Praha.



The elite of the pre-war Czechoslovakia - the writer Karel Čapek, the banker and captain of industry Jaroslav Preiss with the president T.G. Masaryk in Hrušov.



Jaroslav Preiss (1870 - 1946)

ČKD was managed by a captain of industry

Jaroslav Preiss was one of the most prominent personalities in our country in the period as of origination of Czechoslovakia in 1918 until his recess forced by the Nazis in 1942, who influenced not only the state economy but who affected all important affairs in the republic in a principal manner.

From his position of the Chairman of the Supervisory Board he strategically directed and influenced the operation of the ČKD industrial giant for many years during the period of the First Czechoslovak Republic. He was the founding father of the two mergers based on which, via the first stage in 1921, the phenomenon of Českomoravská Kolben Daněk with the prestigious logo composed of three letters ČKD originated six years later. Although he was a banker he is deservedly regarded as a captain of the Czech industry. He was the person who actually managed the finance of the companies the assets of which were aggregated in the group of the controlling entity - Živnostenská banka.

Preiss, Bafa and Loevenstein (from Škoda in Plzeň) were the persons who actually controlled the economy of the interwar Czechoslovak Republic. Some historians even call this triumvirate the shadow government of the then Czechoslovak Republic, which however was not shadow at all. But first things first. J. Preiss, the lawyer (although he studied the national economy and sociology as well) came from Přeštice in the south of the Plzeň region. After his studies in Prague, Heidelberg and Paris, he worked as a journalist in *Národní listy* and later in *Finanční listy* and ended up in Živnostenská banka (ŽB) in 1907. At that time he used to travel a lot. He had extensive knowledge of the Slavonic states economies. A.A.Stolypin, the Russian Prime Minister even wanted him to work for the czarist Russia for 5 years.

For 35 years of his work for Živnobanka, Preiss changed this formerly provincial banking house into the most powerful institution in the state which controlled a half of the domestic industry as far as the assets and the provided loans were concerned. In addition to ČKD, the bank controlled for example Poldi Kladno and

Spolek pro chemickou a hutní výrobu (today's Spolchemie). ŽB ranked among the largest banks in the entire Central Europe as well. At the turn of the 19th and 20th century that bank provided loans to the company producing electric motors seated in Vysočany founded by Emil Kolben.

In the course of the First World War, Preiss together with other Czechs had controversies with the Austro-Hungarian monarchy and was imprisoned in the "Tower of Death" in Vienna. After amnesty in 1917 he was elected the managing director of ŽB and after Czechoslovakia came into legal existence he could start building an extensive group of companies where all entities associated in 1927 under the ČKD brand were incorporated gradually. ČKD was practically the most important industrial client for ŽB. The bank owned approximately 20 % of the shares and other equity shares were deposited with the bank. Due to low attendance at the general meetings the bank controlled the majority of the shares easily.

For example, J. Preiss was the originator of the merger of Škoda Plzeň and Laurin&Klement automobile factory. However, the management in Plzeň, thanks to the Loevenstein's manoeuvring, was finally able to withstand the "shark-like" appetite for a share in the company on the part of J. Preiss. And it may be this moment which the traditional rivalry between the Prague and Plzeň brands come from. In March 1932 an intention to establish a joint automobile company of Škoda and ČKD under the name Motor supported by Živnobanka failed as well. The mutual disputes were settled by a pool agreement entered into by the two companies in December 1934. According to historical documents Preiss at that time started having problems in the management of ČKD when he was aware of poor organization of production

or slow upgrade.

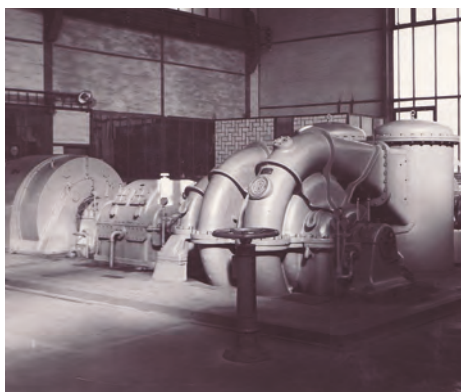
JUDr. Preiss was the Chairman of the Central Confederation of Czechoslovak Industrialists (similar to the today's Confederation of Industry) from 1930. He was on good professional as well as other terms with T.G. Masaryk, whose private finance he managed from time to time. He had offers or even had personal aspirations to become the minister of finance. He made no secret of his criticism addressed to president Beneš for his "wasteful" attitude to the state budget and requested the balance of revenues and expenditures. After the Munich Agreement in 1938 and resignation of the president Beneš he was on the shortlist for the president. He was the originator of the building of today's Czech National Bank near Prašná brána, which used to be a new seat of ŽB. At his time he was regarded as the richest Czech. He liked playing golf, travelling, reading, supporting arts and he loved good meals (the feasts on the occasion of pigkilling held by him were renowned). Logically, he was hated by the Czech Communist Party who created the story of Preiss the mercenary who sold the republic "for a bowl of lentils".

During occupation by Nazi Germany after he was investigated by Gestapo and after further repressions he left for his country house in Lavičky u Milína near Příbram. At the end of May 1945, the Communists, who controlled the Ministry of the Interior, arrested him. The number of witnesses testifying in his favour but also his poor health resulted in his release from custody in April 1946. Three days later he died. The property of the family was stolen after the Communist putsch in February 1948. The end of life of the two legends of ČKD - Emil Kolben and Jaroslav Preiss was tragically affected by two totalitarian regimes which were handing over the keys to power in Europe at that time.

The reproduced photographs and some ideas were taken from the book by Pavel Kosatík *Bankéř první republiky. Život dr. Jaroslava Preisse (Banker of the First Czechoslovak Republic. Life of Dr. Jaroslav Preiss)*.

Competition - Competition - Competition

**Do we know the history of our company and of the ČKD brand?
Ten questions to tease our brains, to test the Internet browsers
or to leaf through the right books.**



1) In which year the production of big Kaplan turbines was commenced in ČKD?

- a) 1923
- b) 1935
- c) 1946

2) In which year the cable railway from Újezd to Petřín was built?

- a) 1924
- b) 1930
- c) 1932

3) When was the Petřín Lookout Tower in Prague built?

- a) 1888
- b) 1891
- c) 1903

4) In which year the production of air compressors was commenced?

- a) 1881
- b) 1884
- c) 1885

5) When ČKD started to produce dishwashers?

- a) 1934
- b) 1994
- c) Never

6) When the first tanks ordered by the Ministry of Defence were supplied by ČKD?

- a) 1934
- b) 1935
- c) 1939

7) In the 1930s, the production of tanks of the THN and V8H types for the Ministry of Defence was commenced. How many tanks were produced?

- a) 300 pcs
- b) 450 pcs
- c) 800 pcs

8) From where did the railway motor carriages of the M 275.0 series - the legendary Blue Arrows - take their name?

- a) From the graphics - the arrows on the engine
- b) From the blue colour of the engine
- c) From the attractive blue-cream paint of the coach body

9) In 1936 the Ministry of National defence ordered cargo vehicles from ČKD. They were supplied to the Army in the year 1937-38. How many of them?

- a) 1,548
- b) 2,000
- c) 2,548

10) In which year the production of electric locomotives was commenced?

- a) 1914
- b) 1926
- c) 1945

Send the right answers to our competition questions together with your name and name of your company by 28 February 2014 to the following e-mail address: magazin@ckd.cz. Then you can look forward to being among the three happy drawn readers who will get a CZK 500 voucher to buy books.

PF 2014



 **ČKD GROUP**

 **ČKD PRAHA DIZ**

 **ČKD ENERGY**

 **ČKD ELEKTROTECHNIKA**